

取得“家庭虐待防止法案”(FAPA) 下的禁制令

填表說明

各個法院的程序可能不一樣。請向你的當地法院了解申請程序。

重要提示

必須保密的信息

你向法庭提交的文件不得包含某些信息 (“個人保密信息”)，該等信息必須填寫在“保密信息表格”(CIF) 上。個人保密信息包括社會安全號碼、出生日期、曾用名、駕照號碼、以及雇主名稱、地址和電話號碼。案件當事人或當事人子女的相關信息也是保密信息。在文書或文件上應該填寫個人保密信息的地方，必須註明該等信息已經根據 [UTCRC 2.130](#) 另行提供。

相關規則和表格

[UTCRC 2.130](#) - 家庭法保密信息表格

[UTCRC Form 2.130.1](#) - 家庭法保密信息表格

[UTCRC Form 2.130.2](#) - 提交保密信息表格的通知

什麼是禁制令？

禁制令是一項法庭命令，告訴答辯人即傷害你的人不再傷害你和你的子女。禁制令可以告訴答辯人從你的住所搬走，並處理子女的臨時管養權和探視權問題。你可以請求法官增添你認為能夠帶來安全的其他命令條款 (列在禁制令文件中)。你也可以請求法庭增添一項命令條款，禁止答辯人管有槍支。禁制令只能夠臨時性地處理管養權和探視權問題。要取得永久性的管養權和探視權命令，你需要啟動一個家庭法案件，如離婚或管養權案件。

取得禁制令需要符合什麼規定？

- 1. 年齡** 你必須年滿 18 歲或
你不滿 18 歲、虐待你的人年滿 18 歲且
 - 你是那人的配偶或前任配偶或
 - 你與那人現在或曾經有性關係
- 2. 關係** 虐待你的人是:
 - 你的丈夫、妻子或同居伴侶
 - 你的前任丈夫、妻子或同居伴侶
 - 與你現在或曾經有過性關係、生活在一起的成年人
 - 在過去兩年內與你有過性關係的成年人
 - 與你因血緣、姻親或領養而相關的成年人
 - 你的子女的父/母

3. 虐待

在過去 180 天內*，虐待你的人必須已經：

- 造成你的身體傷害或
- 試圖造成你的身體傷害或
- 讓你害怕他或她即將造成你的身體傷害或
- 用強力或威脅用強力迫使你發生非自願的性關係

(*虐待你的人被監禁或在離你的住所 100 英哩以上的地方居住的時間不算在 180 天期限內。這意味著即使虐待發生在 180 天以前，你仍然可能可以取得禁制令。)

4. 持續的危險

你面臨更多虐待的即刻危險，虐待你的人對你或你的子女人身安全構成威脅。

注意：如果答辯人僅僅對你作出奪走子女的威脅、舉止粗魯、進行語言或精神虐待、或損壞財物，法官不會就此發出禁制令，除非你害怕你即將遭到**身體傷害**。

我在哪裡申請禁制令，要花多少錢？

你必須在你或答辯人居住的郡的法院申請禁制令。申請禁制令是免費的。

我如何填寫表格、申請禁制令？

用藍色或黑色的筆，清晰地寫字。仔細地回答每個問題，並且說實話。不要在表格中“法官簡簽”部分寫字。你必須在公證員或法庭書記員面前簽字。攜帶你的身份證件 (最好是帶相片的身份證件)。有時會有法庭協調員或受害者權益代表幫助你填寫表格。他們不能回答法律方面的問題。

我填寫文件之後發生什麼事情？

法院會安排一個日期，由法官查看你的文件。法官可能會問你一些問題。如果法官同意發出你申請的禁制令，法庭工作人員將為你提供副本。你需要請郡警員 (在俄勒岡州是免費的)、私人文件送達員或任何成年人將一個副本親手交給答辯人，但是送達者必須住在送達地點所在州。你不能自己送達文件。送達者必須填寫一份送達聲明並提交給法庭。本組材料中有一個文件送達聲明表格，但是有些送達者喜歡用自己的表格。向法庭書記員詢問向答辯人送達文件的方法。在被正確送達之前，答辯人違反禁制令不會受到懲罰。

法院是否會安排一個聽證會？

在少數案件中，法官可能在裁定管養權之前，先安排一個聽證會，了解你和答辯人的子女的更多情況。你必須出席該聽證會，否則你的禁制令很可能被撤銷。一般情況下，答辯人可以在被送達文件之後 30 天內請求舉行一個聽證會，反對禁制令。如果答辯人不請求舉行聽證會，禁制令將被維持。如果禁制令在文件送達後 30 天內沒有被撤銷，案件當事人再請求舉行聽證會只能是為了修改有關管養權和/或探視權、答辯人搬出住所、在其他地點限制答辯人、或限制答辯人親自、通過電話或其他方法進行接觸的條款。

如果答辯人請求舉行一個聽證會，法院將很快安排。你可能只有兩天的時間作好出席聽證會的準備。如果聽證會是安排的好幾天後，法院將郵寄一份聽證會的時間和日期通知給你。

如果沒有足夠的時間郵寄通知給你，法院可能會用電話聯絡你。**請確保法院有你的正確聯絡地址和聯絡電話號碼，以便得到聽證會的通知。**你也可以打電話給法院，查詢是否安排了聽證會。

你必須出席聽證會，否則你的禁制令很可能被撤銷。如果因為緊急情況你不能出席聽證會，請立即打電話給法庭書記員。在聽證會上有律師代表你也許會有幫助，但是不是必須的。

在答辯人請求舉行的聽證會上會發生什麼事情？

聽證會的目的是決定是否維持禁制令；以及如果決定維持禁制令，是否保持不變或作出一些修改。即使雙方同意作出相同的修改，法官也可能決定不修改禁制令。

在聽證會上，你必須證明你已經被虐待，而且有遭受進一步虐待的危險。你應該準備好自己作證、傳召證人、並向法官提供證據 (例如受傷的相片)。在某些情況下，如果禁制令被維持，答辯人將不得擁有槍支，否則違法。如果你擔心你的安全，你可以請求郡警員在法庭內。

禁制令的有效期有多長？

禁制令在法官簽名後一年內有效，或者直到法官命令將其撤銷。如果法官認為你很可能仍然面臨危險，禁制令可以一次續期一年。要延續禁制令，你必須在命令期滿之前向法庭提交文件。

如果答辯人違反禁制令，我可以做什麼？

你可以打電話給警察。如果警察有充分理由相信答辯人違反了禁制令，就必須逮捕答辯人。如果答辯人被判決藐視法庭，答辯人可以被判處罰金、緩刑或監禁。你最好隨身攜帶禁制令的副本，而且不要聯絡對方。禁制令不能保證你的安全。你可以採取其他措施保障安全。家庭暴力或性攻擊防止計劃可能有幫助。

要了解家庭暴力防止的資源信息，請訪問我們的網站。

<http://courts.oregon.gov/OJD/OSCA/cpsd/courtimprovement/familylaw/domesticviolence.page?>

我想撤銷禁制令應該怎麼辦？

你必須向法院提交文件，請求法官撤銷該命令。在法官撤銷命令之前，命令保持有效。執法部門可能需要幾天的時間才會得到命令撤銷的通知。

在禁制令生效期間是否可以修改？

在禁制令發出之後的任何時候，你都可以請求法庭修改、撤銷或放鬆以下相關條款：管養權和探視權、答辯人搬出住所、在其他地點限制答辯人、或限制答辯人親自、通過電話或其他方法進行接觸。想要修改命令的當事人（你或答辯人）必須向法院提交文件。如果答辯人請求撤銷或放鬆有關答辯人搬出住所、在其他地點限制答辯人、或限制答辯人親自、通過電話或其他方法進行接觸的條款，法官可能在不舉行聽證會的情況下簽署修改條款的命令。否則，法官將命令另一方出席聽證會。有些法院在你提交文件時就安排聽證會日期。有些法院在對方被送達文件並有 30 天回覆時間之後才安排聽證會日期。向發出禁制令的郡法庭書記員查詢正確的程序。

我需要聘請律師嗎？

如果你想了解法律程序或知識，你也許要跟一位律師談談。你不需要請律師就可以申請禁制令，但是你可以自願請律師代表你或幫助你。如果你需要聘請律師方面的幫助，你可以打電話給俄勒岡州律師協會的律師轉介熱線 503.684.3763 或 800.452.7636。如果你認為自己請不起律師，請向法院工作人員詢問你的地區是否有可以幫助你的法律援助計劃。

我需要殘障方面的協助或口譯員幫助，怎麼辦？

如果你有殘障、需要協助，或者不講英語、需要口譯員的幫助，你必須盡快告知法庭，最晚在聽證會之前 4 天。向書記員說明你的殘障和你需要或希望的協助，或者你說的語言。

本人在此聲明，盡本人所知及所信，以上陳述是真確的；本人明白該陳述是為用法庭證據而作出，如有虛假當按偽證罪懲罰。

日期: _____ 簽名: _____

正楷或打字姓名: _____

填寫和提交者:

呈請人

法庭工作人員注意: 本“保密信息表格”不向案件另一方或其律師提供，也不公開；州政府部門和執法機關除外。參見 UTCR 2.130。

呈請人注意:

郡警長依法必須向你提供文件送達聲明的真確副本，顯示禁制令被送達的時間。

如果你希望在禁制令送達答辯人時收到電子郵件和/或手機短信，且在命令期滿失效之前 30 天也收到郵件和/或短信，請提供以下的信息。該信息將提供給頒發禁制令的郡的警長辦公室。

這是完全自願的——你並沒有被要求必須提供此信息。

你的手機號碼: _____

你的手機服務商(ATT、Verizon 等): _____

你的電子郵件地址: _____

備註：如果本信息發生變動，你必須通知郡警長辦公室，才能取得電子郵件或手機短信通知。

子女的姓名(姓、名、中間名)

出生日期

如果案件涉及超過五名子女，請附上加頁。

本人在此聲明，盡本人所知及所信，以上陳述是真確的；本人明白該陳述是為用法庭證據而作出，如有虛假當按偽證罪懲罰。

日期:_____ 簽名:_____

正楷或打字姓名:_____

填寫和提交者:

呈請人

法庭工作人員注意: 除非依照 UTCR 2.130 作出命令或授權，本“保密信息表格”不向案件另一方或其律師提供，也不公開；州政府部門和執法機關除外。

_____))
 _____))
 呈請人)) 案件號碼: _____
 _____))
 和)) **FAPA 案件中**
 _____)) 保密信息表格 (CIF)
 _____)) 修正 CIF
 _____)) 的提交通知
 答辯人)

注意: 保密信息表格(CIF)已被提交

- 審判庭統一規則(UTCR) 2.130 要求, 如果家庭關係案件中的當事人需要在提交法庭的文件中提供自己或對方的某些個人信息, 必須將該等信息填入保密信息表格(CIF)中。
- 除非法律規定, CIF 不對公眾公開。
- 當事人有權閱讀關於他們自己的 CIF 信息。
- 如果當事人想看關於對方的 CIF 信息, 必須遵照 UTCR 2.130 列明的程序。不過, 根據 UTCR 2.130(10)(c), 如果案件中存在的仍然有效的禁制令或其他保護令保護案件一方或其子女免遭要求閱讀 CIF 一方的傷害, 法庭必須拒絕該動議。

本人是 (勾選一項):

呈請人 答辯人

本人向法庭提交了關於本案件以下當事人的保密信息表格 (為你填寫了 CIF 的每個當事人填寫一個部分):

1) 當事人:

姓名 (姓、名、中間名): _____

包含在 CIF 中的保密個人信息 (勾選所有適用項):

當事人出生日期 子女出生日期

2) 答辯人:

姓名 (姓、名、中間名): _____

包含在 CIF 中的保密個人信息 (勾選所有適用項):

當事人出生日期, 子女出生日期, 雇主名稱、地址和電話號碼。

日期 _____ (日) _____ (月), 20 _____ (年)

簽名

正楷姓名

聯絡地址

城市/州/ZIP

聯絡電話

俄勒岡州巡迴法院
_____郡

_____)	見 CIF)	案件號碼_____)
呈請人 (你的全名))	(出生日期)))
v.))	防止虐待的禁制令)
))	呈請書)
))	(家庭虐待防止法案))
))	ORS 107.700 – 107.735)
_____)	見 CIF))
答辯人)	(出生日期)))
(行為被禁制者的全名).)))

呈請人注意

你必須提供完整和真實的信息。否則，法庭可以撤銷本命令並判你藐視法庭。
聯絡地址和電話號碼: 如果你不希望讓答辯人知道你的居住地址和電話號碼，請使用聯絡地址和聯絡電話號碼，好讓法庭和郡警長有需要可以找到你。

呈請人注意

你向法庭提交的文件不得包含某些信息 (“個人保密信息”)，該等信息必須填寫在“保密信息表格”(CIF)上。根據 **UTCRC 2.130**，原本在本文件上提供的個人保密信息必須填寫在保密信息表格上 (見填表說明)。

本人是呈請人，本人聲明以下信息是真實的：

本人是俄勒岡州_____郡的居民。本人年齡_____歲。答辯人是_____州_____郡的居民。答辯人年齡_____歲。

D 在聽證會上，本人需要_____語言口譯員的幫助。

D 在聽證會上，本人需要殘障便利方面的協助 (依照 ADA 美國殘障人士法案)。

1. 勾選和填寫所有適用項:

D A. 答辯人是本人的 D 配偶/同居伴侶 D 前任配偶/同居伴侶。我們的結婚/註冊日期為_____(日期)。我們的婚姻/伴侶關係於_____ (日期) 解散。

D B. 答辯人和本人是因血緣、姻親或領養而相關的成年人。答辯人是本人的_____ (關係類型)。

D C. 答辯人和本人同居 (有親密性關係、生活在一起)，從_____ (日期) 起，或曾經同居，從_____ (日期) 到 _____ (日期)。

D D. 呈請人和本人在過去兩年內曾經有親密性關係。

D E. 呈請人和本人是有共同子女的、未結婚的父母。

D F. 本人是未成年人，與年滿 18 歲的答辯人有親密性關係。

2. 在過去 180 天內 **，答辯人 (勾選所以適用項):

- D A. 造成本人身體傷害。
- D B. 試圖造成本人身體傷害。
- D C. 讓本人害怕身體傷害即將發生。
- D D. 用強力或威脅用強力迫使本人發生非自願的性關係。

****答辯人被監禁或在離你的住所 100 英哩以上的地方居住的時間可以不計入 180 天的期限內:**

- D 答辯人從 _____ 到 _____ 期間被監禁。
- D 答辯人從 _____ 到 _____ 期間在離本人住所 100 英哩以上的地方居住。

3. 描述過去 180 天內發生的虐待事件: 描述答辯人如何傷害或威脅傷害你，先列出最近的事件:

日期: _____, 郡/州: _____:

日期: _____, 郡/州: _____:

日期: _____, 郡/州: _____:

D 附上加頁 (標題為段落 3: 虐待事件描述)

4. 除上述事件之外，**180** 天期限之前是否發生過答辯人傷害或威脅傷害你的事件？如果“是”，請說明：
描述答辯人如何傷害或威脅傷害你，先列出最近的事件：

日期:_____，郡州:_____:

日期:_____，郡州:_____:

日期:_____，郡州:_____:

D 附上加頁 (標題為段落 4: 更多虐待事件描述)

5. 本人擔心答辯人即將進一步虐待本人，答辯人對本人的身體安全或本人子女的身體安全構成威脅，
因為: _____

6. 在以上事件或其他虐待事件中:

A. 你是否受傷? D 是 D 否 請說明: _____

B. 你是否尋求治療? D 是 D 否 請說明: _____

C. 事件是否涉及武器? D 是 D 否 請說明: _____

D. 事件是否涉及毒品或酒精? D 是 D 否 請說明: _____

E. 是否報警? D 是 D 否 誰被逮捕? _____

7. D 答辯人有槍支可用，或者本人擔心他/她獲得槍支。

D 本人請求答辯人被命令不得管有或購買槍支或彈藥，因為 (請說明答辯人管有槍支
對你和/或你的子女的安全和福利有何影響): _____

8. D 答辯人和本人之間有另一個 D 禁制令和/或 D 糾纏保護令:
 _____郡_____州, 案件號碼_____。
9. D 答辯人和本人之間有另一個離婚/解除、婚姻廢止、分居或生父確認的法庭案件:
 _____郡_____州, 案件號碼_____。
10. D 本人需要一項命令, 要求答辯人從本人住所搬走。(勾選所有適用項。)
 住所 D 只有本人的名字, 或 D 共同擁有, 或 D 共同租賃(本人和答辯人), 或
 D 共同租住(本人和答辯人), 或 D 答辯人是本人的配偶/註冊同居伴侶。
11. D 本人要求答辯人向本人支付緊急經濟援助(一次性付款)、幫助本人和/或本人的子女, 金額為
 \$_____, 用途為(請說明用途): _____

共同子女

12. 答辯人和本人不滿 18 歲的子女:

姓名	年齡	出生日期	性別
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	

D 附上加頁 (標題為段落 12: 共同子女)

13. 子女目前與_____同住, 地址為_____ (實際地址或安全聯絡地址)。多久? _____

14. 過去 5 年內段落 12 中列出的子女生活在哪裡, 與誰同住 (先列出時間最近的地點)?

子女姓名	與誰同住	從 (日期)	到 (日期)	郡/州

D 附上加頁 (標題為段落 14: 子女過去 5 年情況)

15. D 本人的子女過去 6 個月在俄勒岡州居住。
D 本人的子女過去 6 個月不在俄勒岡州居住，但是本人的子女和本人目前在俄勒岡州居住，本人請求法庭以緊急情況的理由判決管養權給本人。請說明該緊急情況：

16. 如果你和答辯人沒有結婚，你的子女的生父是否確認？ D 是 D 否 如果“是”，如何確認？ D 出生證 D 子女撫養費程序 D 自願承認
D 生父確認訴訟 D 其他: _____
17. 關於以上列出的子女，是否有目前有效的其他法庭命令 (子女撫養費命令除外)？ D 是 D 否
如果“是”，命令日期:_____案件號碼:_____ 地點
_____郡，_____州。
18. A. 關於以上列出的子女，本人沒有以當事人、證人或任何其他身份參加任何其他管養權、探視權或探訪權的法律程序，以下除外: _____

B. 本人不知道在本州或任何其他州有可能影響本案的任何其他法律程序 (包括管養權/探視權執行或相關家庭暴力、保護令、終止父母權利和領養關係的任何其他法律案件)，以下除外: _____

C. 本人不知道除答辯人以外其他人擁有子女的生活管養權或聲稱擁有子女的管養權、探視權或探訪權，以下除外: _____

19. D 本人認為，本人需要警員的協助才能從答辯人那裡取回子女的管養權。最可能找到子女的地址列在擬定命令中。本人認為在這裡最可能找到子女的原因是: _____

20. D 人類服務部 (兒童福利) 涉入本人的子女。
請說明: _____

呈請人注意

如果你的地址/聯絡地址或電話號碼/聯絡電話號碼發生改變，你必須通知法庭。所有的聽證會通知都將寄到本地址；如果你不出席聽證會，法庭可能撤銷禁制令。

如果你不希望讓答辯人知道你實際的居住地址或電話號碼，請使用‘聯絡地址’和‘聯絡電話號碼’，好讓法庭和郡警長有需要可以找到你。

本人請求法庭按照禁制令呈請書上標註的請求發出命令。

本人在此聲明，盡本人所知及所信，以上陳述是真確的；本人明白該陳述是為用作法庭證據而作出，如有虛假當按偽證罪懲罰。

呈請人簽名

俄勒岡州)
)
_____) 郡)

本文件在本人面前簽署，日期為_____(日) _____ (月) 20 ____ (年)，簽字人：

(呈請人正楷姓名)

俄勒岡州公證員/法庭書記員

我的委任失效日: _____

文件製作聲明：關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處：

D 本人自己選擇了本表格，並在無人協助的情況下填寫。

D 本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

提交者：

正楷書寫姓名 D 呈請人 D 呈請人的律師

D OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址
使用安全的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話或聯絡電話
使用安全的聯絡電話

致呈請人和答辯人:

“特殊情況”聽證會通知:

關於你的子女的臨時監護，法庭安排了一個“特殊情況”聽證會，時間為:

日期:_____ 時間:_____

法庭:_____

(由法庭工作人員填寫)

俄勒岡州巡迴法院

_____郡

_____	見CIF)	
呈請人 (你的全名)	(出生日期))	案件號碼 _____
)	
訴)	防止虐待的禁制令
)	(家庭虐待防止法案)
_____	見CIF)	
答辯人	(出生日期))	
(行為被禁制者的全名))	

答辯人注意:

- 你必須遵守本禁制令的所有條文，即使呈請人主動聯絡你或允許你聯絡他/她。
- 違反本禁制令可能導致你被逮捕及遭受民事和/或刑事懲罰。本命令在俄勒岡州和其他州有效。請仔細閱讀本命令。
- 請參見隨附的“給答辯人的通知/聽證會請求”，了解你請求舉行聽證會的權利。

法庭審閱呈請書及聽取證詞之後，作出以下裁定:

法官簡簽

1. 呈請人和答辯人有以下親屬關係:

1. _____

A. 呈請人和答辯人是 D 配偶/註冊同居伴侶，或 D 前任配偶/註冊同居伴侶。

B. 呈請人和答辯人 D 是因血緣、姻親或領養而相關的成年人。

C. 呈請人和答辯人 D 同居 (有親密性關係、生活在一起)，從_____ (日期) 起，或 D 曾經同居，從_____ (日期) 到_____ (日期)。

D. 呈請人和答辯人 D 在過去兩年內曾經有親密性關係。

E. 呈請人和答辯人 D 是有共同子女的、未結婚的父母。

F. 呈請人 D 是未成年人，與年滿 18 歲的答辯人有親密性關係。

2.

Empty rectangular box for court findings.

2. _____

3. 本命令涉及未成年兒童。

A. 依照 ORS 109.701 至 109.834，俄勒岡州對管養權和探視權有**管轄權**，
依據如下：

3A. _____

1. D 俄勒岡是兒童的“母州”(Home State) 或 D 沒有其他的州對兒童有母州管轄權，或 D 依據“母州”或“顯著關聯”而具有管轄權的所有法庭均拒絕行使管轄權，D 或 _____ 是兒童的母州但是拒絕行使管轄權，D 且兒童的父母或代行父母職責的人與俄勒岡州有顯著關聯且這裡有關於兒童之照顧、保護和個人關係的大量證據。ORS 109.741 (1)(a)、(b) 和 (c)
2. D 本程序啟動之前六個月內俄勒岡州是兒童的母州，兒童目前不在本州，但是父/母或代行父/母職責的人繼續住在俄勒岡州。ORS 109.741(1)(a)
3. D 有**緊急依據**可行使臨時管轄權，因為兒童目前在本州且被遺棄，或兒童、其兄/弟/姐/妹或兒童的父/母正在遭受虐待或威脅而導致需要保護兒童。ORS 109.751

B. 有其他命令與未成年兒童相關：

3B. _____

- D 在別處存在的先前命令：在 _____ (州/部落/國家) 先前已經發出一項管養權、探視權、監護權或兒童保護判決。
- D 待決的管養權/探視權案件：
在 _____ (州/部落/國家) 已經啟動一個管養權、探視權或兒童保護程序。
- D 無先前命令亦無待決案件：依照 ORS 109.701-109.834 有管轄權的州、部落或國家並沒有發出管養權、探視權、監護權或兒童保護判決或啟動案件。如果俄勒岡州成為兒童的母州，則本命令中的管養權和探視權條文在兒童管養管轄權和執行權統一法案 (UCCJEA) 之下成為最終判決。

C. 必須進行州際司法溝通，因為：

3C. _____

- D 目前在其他州/部落/國家有一個待決的管養權/探視權/兒童安置案件，或
- D 俄勒岡州在本保護令中依據 UCCJEA 行使臨時緊急管轄權而其他州/部落/國家已經發出一項管養權/探視權/兒童安置命令。

D. 有**特殊情況**影響到兒童的管養權。

3D. _____

4. **緊急經濟援助**：法庭裁定必須提供緊急經濟援助，確保呈請人和/或呈請人管養之下一名或多名兒童的安全和福利。

4. _____

本法庭命令如下:

法官簡簽

呈請人的請求 (勾選所有適用項):

1. 答辯人被禁止直接或通過第三方威脅、騷擾、干涉或恐嚇呈請人或試圖威脅、騷擾、干涉或恐嚇呈請人。 1. _____

2. 答辯人被禁止直接或通過第三方威脅、騷擾、干涉或恐嚇或試圖威脅、騷擾、干涉或恐嚇呈請人管養之下的未成年兒童。 2. _____

3. 除非本命令另有說明，答辯人被禁止進入或試圖進入或留在距離以下地點的建築物和土地 150 英尺或 [] _____ 英尺以內的地方：(包括姓名/地址，除非出於安全原因需要保密) 3. _____

D a. 呈請人目前或將來的住址: _____

D b. 呈請人目前或將來的經營或就業地址: _____

D c. 呈請人目前或將來的學校: _____

D d. 其他地點: _____

4. 答辯人不得在知情的情況下在距離呈請人 150 英尺或 _____ 英尺 (其他距離) 以內的地方出現或停留，除非法庭作出以下另行規定: _____ 4. _____

5. 除非本命令另有說明，答辯人被禁止： 5. _____

D a. 直接或通過第三方面對面聯絡或試圖聯絡呈請人。

D b. 直接或通過第三方以郵件、電子郵件或任何其他電子溝通方式聯絡或試圖聯絡呈請人，除非是郵寄法庭命令的緊急經濟援助、支票或匯款。

D c. 直接或通過第三方用電話包括手機和短信聯絡呈請人。

D d. 禁止通過第三方聯絡的例外情況如下 (列出目的和人員): _____

6. 答辯人被禁止進入、試圖進入或留在:
D a. 兒童目前或將來的日托機構或從日托機構中接走兒童。
D b. 兒童目前或將來的學校或從學校中接走兒童。 6. _____

7. 答辯人必須搬走並不得回到以下地址的住所: 7. _____

除非是在警員陪同下取走答辯人的必需個人物品或者答辯人子女的必需個人物品 (如果答辯人是有管養權的父/母的話)，包括但不限於：衣服、盥洗用品、尿布、藥物、社會安全卡、出生證、身份證和謀生工具。

8. 呈請人必須在警員陪同下到雙方的住所取走呈請人的必需個人物品或者呈請人子女的必需個人物品 (如果呈請人是有管養權的父/母的話)，包括但不限於：衣服、盥洗用品、尿布、藥物、社會安全卡、出生證、身份證和謀生工具。 8. _____

9. 緊急經濟援助: 被送達本禁制令後 45 天內，答辯人被命令向呈請人支付 \$ ____ 作為緊急經濟援助，方式為 [] 支票 或 [] 匯款。付款郵寄至以下地址： 9. _____

使用安全聯絡地址

10. 槍支武器。答辯人不得購買或管有任何槍支或彈藥。 10. _____

[OJIN Event Code: FQOR]

關於槍支武器的其他命令 (僅供法庭使用): _____

槍支通知

如果法官在第 10 段簡簽註明禁止槍支，在俄勒岡州法之下管有或購買槍支是非法的，這包括長槍、手槍、左輪手槍和彈藥。

如果你對此有疑問，你應該諮詢一名律師。

[OJIN EVENT CODE: NOGR]

11. 其他法律救濟: 11. _____

子女管養權

法官簡簽

□12. 以下子女的臨時管養權命令如下 (受限於第 17 段和第 18 段的父母探視時間安排)。 12. _____

□ 附上加頁 (註明為“第 12 段續”)

有管養權的父母 (呈請人或答辯人)	子女姓名	出生日期	年齡
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	
		見 CIF	

□13. 兒童所在的郡或市的警員將協助獲得兒童管養權的呈請人取回兒童的管養權。警員為達到該目的有權使用合理的強力，包括強行進入以下場所 (列出最可能找到兒童的地方並說明原因)： 13. _____

14. (僅供法庭使用) 先前子女管養權命令的效果 (ORS 107.722) 14. _____

已經存在一個管養權命令，案件號碼_____，地點:

D 俄勒岡州_____郡或

D _____

(其他州/部落)

D 14A. 未發出新的管養權命令，因為現有命令或判決繼續適用。

D 14B. 為了保護兒童或呈請人的安全和福利，本禁制令第 12 段的管養權條文是必需的，但是與現有命令或判決的管養權條文衝突。因此，本禁制令的子女管養權條文保持有效，直到本禁制令期滿或撤銷、直到另外案件發出一個新的命令、或直到_____ (日期)，以較早者為準。

15. “特殊情況”聽證會: 法庭裁定有特殊情況影響子女管養權，因此關於雙方的子女目前不作出管養權判決。雙方必須依照本禁制令第 1 頁上部中央文字框的說明出席一個聽證會。該聽證會是答辯人對本命令提出異議的唯一機會。該聽證會的目的是考慮雙方子女的臨時管養權以及答辯人可能提出異議的其他事宜。在該聽證會中，法庭可能撤銷或改變本命令。 15.

16. 在特殊情況聽證會之前，兒童的住所以及父母與兒童的聯絡方式為： 16. _____

父母探親時間

17. 未被授予臨時管養權的父/母將有權探視第 12 段列出的子女，起始日期為_____，條件如下： 17. _____

a. 無探視權，原因為 (解釋不給予答辯人探視權的原因): 17a. _____

b. 監督探視權: 17b. _____

D 3 小時或 D _____ 小時/週，監督者為 _____，條件如下: _____

c. 探視權，條件如下 (每週天數、地點、時間) D 或如附件: 17c. _____

和/或

D 每個週末，從 _____ (週幾) _____ (上午/下午)，到 _____ (週幾) _____ (上午/下午)

D 第 1 和 3 個或 D 第 2 和 4 個週末，從 _____ (週幾) _____ (上午/下午)，到 _____ (週幾) _____ (上午/下午)

D 每週一次， _____ (週幾) _____ (上午/下午) 到 _____ (週幾) _____ (上午/下午)

d. 未被授予臨時管養權的父/母將在此處接走和送回兒童: 17d. _____

D 呈請人的 D 答辯人的住所。 D 呈請人 D 答辯人可在路邊或車道 (如無人行道) 停留最多 5 分鐘或 D _____ 分鐘，目的只能是接走和/或送回兒童。

D 其他地點: _____

18. (僅供法庭使用) 先前探視權命令的效果 (ORS 107.722) 18. _____

已經存在一個探視權命令，案件號碼 _____，地點：

俄勒岡州 _____ 郡或 D _____ (其他州/部落) D 未發出新的探視權命令，因為現有命令或判決繼續適用。

D 為了保護兒童或呈請人的安全和福利，本禁制令的探視權條文是必需的，但是與現有命令或判決的管養權條文衝突。因此，本禁制令的探視權條文保持有效，直到本禁制令期滿或撤銷、直到另外案件發出一個新的命令、或直到 _____ (日期)，以較早者為準。

19. 無需進一步的文件送達，因為答辯人親自出現在法庭。19. _____

本法庭進一步命令，違反本命令任何條文的保釋金為 \$5,000，除非此處另有說明：其他金額：\$ _____

本禁制令以上條文從法官簽名日期起有效期 1 年 (除非期滿前續期) 或直到本命令被撤銷、修訂或取代，以較早者為準。

符合“針對婦女暴力法”州際互信規定的聲明

(這不是 Brady 聲明)

本命令符合“針對婦女暴力法”18 USC §2265 的州際互信規定。本法庭對當事人雙方和案件主體具有管轄權。根據本管轄區法律的要求，答辯人曾經或正在得到通知，也有機會參加聽證會。本命令在本管轄區和所有其他管轄區均有效且理應得到執行。

本法庭命令：

D 防止虐待的禁制令呈請書 **被批准**，具體條款如上。

D 禁制令呈請書 **被拒絕**，因為：

D 呈請人未能證明有權取得法律救濟。

D 呈請人未按時出席其呈請書上列明的單方面聽證會。

D 其他: _____

日期: _____

法官 (簽名)

法官姓名的正楷書寫

文件製作聲明：關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處：

D 本人自己選擇了本表格，並在無人協助的情況下填寫。

D 本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

提交者:

正楷書寫姓名 D 呈請人 D 呈請人的律師

D OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址
使用安全的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話或聯絡電話
使用安全的聯絡電話

相關數據

呈請人: _____ D 女 D 男

姓名

住所/聯絡地址 (填寫安全的地址):

號碼, 街道, 公寓號碼 (如適用)

城市

郡

州

Zip

電話/聯絡電話號碼

(填寫安全的聯絡號碼)

出生日期 (見 CIF) 年齡

種族/族裔

身高 體重

眼睛顏色

頭髮顏色

***答辯人將收到本信息的副本。如果你不想讓答辯人知道你的住所地址或電話號碼, 請使用你所在州的一個聯絡地址或聯絡電話號碼, 好讓法庭和郡警長在需要時可以找到你。請經常查看這個地址收到的信件。

答辯人: _____ D 女 D 南

姓名

住所地址

電話號碼

出生日期 (見 CIF) 年齡

種族/族裔

身高 體重

眼睛顏色

頭髮顏色

請填寫以下內容
以幫助送達本禁制令

對方在什麼地方最容易找到?

D 住所 時間 _____ 地址 _____

D 工作地點 時間 _____ 地址 _____ (見 CIF)

D 其他 時間 _____ 地址 _____

車輛描述

對方的品行、過往行為或目前狀況是否顯示他/她可能對他人構成危險? 對他/她本人呢? 請解釋: _____

對方是否有任何武器或能夠獲得武器? 請解釋: _____

對方是否曾經因暴力罪行而被捕或判罪? 請解釋: _____

俄勒岡州巡迴法院

_____郡

_____))
 呈請人 (你的姓名) 見 CIF) 案件號碼 _____
 (出生日期)))
 訴))
)) 文件送達聲明
)) (家庭虐待防止法案)
 _____))
 答辯人 見 CIF)
 (行為被禁制者的全名) (出生日期)))

本人, (姓名) _____, 聲明本人是 _____ 郡 _____ 州的居民。
 本人是 18 歲或以上的勝任人士, 且不是本案件中的律師或當事人。本人核證, 被送達人即是本案件中指名的那人。

在 ____ (日) ____ (月) 20 ____ (年), 本人送達本案的以下文件:
 防止虐待的禁制令, 防止虐待的禁制令呈請書, 給答辯人的通知/聽證會請求, 反對“家庭虐待防止法案”(FAPA) 下的禁制令填表說明, 以及 (列出任何其他送達的文件)

在 _____ 郡 _____ 州親自交給以上指名的答辯人, 地址為: _____; 方法為, 將該等文件的副本交給答辯人, 而所有的副本均被核證為原件的真確副本。

本人在此聲明, 盡本人所知及所信, 以上陳述是真確的; 本人明白該陳述是為用作法庭證據而作出, 如有虛假當按偽證罪懲罰。

文件製作聲明: 關於你向法院提交的文件, 你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處: :

- D 本人自己選擇了本表格, 並在無人協助的情況下填寫。
- D 本人已付錢或將付錢給 _____, 由其協助本人填寫本表格。

日期 ____ 日 ____ 月 20 ____ 年。

 文件送達人的簽名

 文件送達人的正楷姓名

 電話號碼

 文件送達人的街道地址或郵局信箱地址

 城市 州 ZIP

致呈請人和答辯人：

“特殊情況”聽證會通知：

關於你的子女的臨時監護，法庭安排了一個“特殊情況”聽證會，時間為：

日期：_____ 時間：_____ 法庭：_____

關於“特殊情況”聽證會的信息見下文。

俄勒岡州巡迴法院
_____ 郡

_____) 見 CIF) 案件號碼 _____
呈請人 (你的全名) (出生日期))
))
) 給答辯人的通知/
訴) 聽證會請求
) (家庭虐待防止法案)
))
_____) 見 CIF)
答辯人 (出生日期))
(行為被禁制者的全名))

本表必須附著於禁制令的所有副本後面。

致答辯人：法庭已經頒發一項禁制令，該命令影響你的權利。該命令已經生效。根據以下勾選的段落，你有權對該禁制令提出異議。

D 法庭已經安排一個“特殊情況”聽證會。 (這意味著本頁頂部的文字框“特殊情況聽證會通知”已經被填寫。)

法庭裁定有特殊情況影響你的子女，並且已經命令舉行關於臨時管養權的聽證會。如果你希望就臨時管養權發言，你必須在以上文字框中說明的日期和時間出席聽證會。如果你不同意禁制令的任何其他條款，你必須在以上說明的日期和時間出席聽證會。如果你不出席聽證會，法庭可能維持禁制令並在所有事項上作出對你不利的判決。如果你希望聽證會的日期比以上說明的日期更早，你必須填寫以下的聽證會請求表格並郵寄或遞送到第 2 頁上的地址。

D **法庭沒有安排一個“特殊情況”聽證會。** (這意味著第 1 頁頂部的文字框是空白的。) 如果你想反對本命令的條款，包括授予呈請人臨時管養權的判決，你必須填寫隨附的“聽證會請求”表格 (第 3、4 頁) 並郵寄或遞送至本頁底部的地址。

聽證會請求必須在收到本命令後 **30 天內** 提出。你必須在聽證會請求中包括你的地址和電話。聽證會將在 **21 天內** 舉行；如果是對臨時管養權條文 (而不是探視權) 提出異議，聽證會將在 **5 天內** 舉行。在聽證會上，法官將決定是否撤銷、變更或維持該命令。如果你不出席聽證會，法庭可能維持本禁制令並在所有事項上作出對你不利的判決。

如果尚未安排一個聽證會日期，而且你在收到禁制令後 30 天內沒有請求舉行聽證會，本禁制令將繼續有效。

禁制令的執行

你收到的本禁制令已經生效並保持有效，直到被法庭修改或撤銷，或期滿失效。如果法庭裁定本命令不續期的話處於呈請人位置的人將合理地害怕遭到你的進一步虐待行為，法庭將延續本命令。如果你因為違反本命令而遭到逮捕，你的保釋金為 \$5,000，除非法庭命令規定另一個金額。

本禁制令以及維持或修訂本命令之其他命令在俄勒岡州的任何郡都可以執行。在 50 個州、哥倫比亞特區、美國印第安人部落和美國領地也可執行。

禁制令的違反

違反本禁制令以及維持或修訂本命令之其他命令即構成藐視法庭，可處以最高 \$500 或年度毛收入之 1% 的罰金 (以較高者為準)，或監禁最多六個月，或兩者兼施。藐視法庭可能還有其他後果。

聯邦法律的限制

槍支禁令可能對你適用!

由於本命令或維持或修訂本命令之其他命令的緣故，你持有或購買槍支包括長槍、手槍或左輪手槍或彈藥在聯邦法律 19 USC § 922(g)(8) 以及州和地方法律之下可能是違法的。如果你想了解在該法律之下持有或購買槍支是否非法，你應該諮詢律師。

你也可能受到進一步的限制和禁制:

- 以違反本命令的意圖穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，然後違反本命令。
- 以違反本命令的目的導致呈請人穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界。
- 管有、接受、發送或運輸任何槍支或彈藥。

其他法律也可能對你適用

無論是否有有效的禁制令，聯邦法律可能禁止你:

- 以傷害呈請人的意圖穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，然後故意地犯下暴力罪行，造成呈請人的身體傷害。
- 導致呈請人穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，其意圖是造成呈請人的身體傷害或者旅行的結果是你造成呈請人的身體傷害。

如果你填寫了聽證會請求表格，你必須郵寄或遞送至 (法庭的地址):

聽證會請求
(僅供答辯人填寫)

俄勒岡州巡迴法院
_____郡

_____) 案件號碼 _____
 呈請人 (出生日期))
 (申請禁制令的人的全名))
) 聽證會請求
 訴) (家庭虐待防止法案)
)
)
)
 _____) 見 CIF)
 答辯人 (出生日期))
 (行為被禁制者的全名))

本人是以上法律程序中的答辯人，本人請求以下:

選擇下方的段落 1 或 2。

1. D 法庭沒有安排聽證會日期，本人請求舉行聽證會，對該命令的全部或部分提出異議 (勾選一項或多項):

- _____ 該命令禁止本人聯絡、威脅或試圖聯絡呈請人。
- _____ 該命令授予子女臨時管養權給呈請人。
- _____ 探視權的條款。
- _____ 其他: _____
- _____
- _____

2. D 法庭已經命令舉行一個“特別情況”聽證會，但是本人請求一個更早的日期，在本人向法庭提交本請求之後 5 天內舉行聽證會；這個日期比法庭已經安排的聽證會日期 _____ (日期) 更早。

本人還將對該命令的全部或部分提出異議 (勾選一項或多項):

- _____ 該命令禁止本人聯絡、威脅或試圖聯絡呈請人。
- _____ 該命令授予子女臨時管養權給呈請人。
- _____ 探視權的條款。
- _____ 其他: _____
- _____
- _____

在聽證會上，本人 將有 沒有律師代表。律師的姓名和律師編號(如果知道)為: _____

在聽證會上，本人需要 _____ 語言口譯員的幫助。

在聽證會上，本人需要殘障便利方面的協助 (依照 ADA 美國殘障人士法案)。

聽證會時間和地點的通知可以郵寄到本人以下地址：

答辯人的簽名

文件製作聲明：關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處：

本人自己選擇了本表格，並在無人協助的情況下填寫。

本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

提交者:

正楷書寫姓名 答辯人 答辯人的律師

D OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址
使用**安全**的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話或聯絡電話
使用**安全**的聯絡電話

俄勒岡州巡迴法院
_____郡

_____) 案件號碼 _____
呈請人(你的全名) (見 CIF))
(出生日期))
)
) 呈請人請求撤銷和命令的
) 動議和宣誓書
) (家庭虐待防止法案)
)
)
_____))
答辯人 (見 CIF))
(行為被禁制者的全名) (出生日期))
)

動議和宣誓書

呈請人，_____，在宣誓之下提出動議，請求法庭發出命令，允許本人自願收回和撤銷本禁制令，原因如下：

法律依據

ORS 107.720(2) 授權法庭在呈請人請求之下撤銷家庭虐待防止法案之下的禁制令。

呈請人的簽名

呈請人正楷或打印姓名

俄勒岡州)
)
_____) 郡)

本文件在本人面前簽署，日期為_____ (日) _____ (月) 20 ____ (年)，簽字人

(呈請人正楷姓名)

俄勒岡州公證員/法庭書記員

我的委任失效日: _____

命令

D 動議被批准 D 動議被拒絕 D 其他： _____

特此命令，日期 _____ (日) _____ (月) 20 _____ (年)。

法官 (簽名)

法官的正楷、打字或蓋章姓名

文件製作聲明：關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處：

D 本人自己選擇了本表格，並在無人協助的情況下填寫。

D 本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

提交者：

正楷書寫姓名 D 呈請人 D 呈請人的律師

D OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址
使用**安全**的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話或聯絡電話
使用**安全**的聯絡電話

俄勒岡州巡迴法院

_____郡

_____))
 呈請人 (見 CIF)) 案件號碼 _____
 (申請禁制令的人的全名) (出生日期)))
))
)) **聽證會後命令**
 訴)) D 21 天或 5 天聽證會，通知後
)) D 特殊情況聽證會
 _____)) D 修訂 D 續期聽證會
 答辯人 (見 CIF)) (家庭虐待防止法案)
 (行為被禁制者的全名) (出生日期)))

本法庭聽取本案件的時間為 _____, 20 _____。

D 呈請人

D 親自出席 D 通過電話/視頻出席
 D 今天在法庭上被送達本命令的副本
 D 未出席
 D 律師: _____
 OSB# _____

答辯人

D 親自出席 D 通過電話/視頻出席
 D 今天在法庭上被送達本命令的副本
 D 未出席
 D 律師: _____
 OSB# _____

D 裁定: _____

聽取證詞之後，本法庭命令，呈請人於 _____, 20 _____ 取得的禁制令被：

- D 完全 **撤銷**。
- D 完全 **維持**。
- D 完全 **續期**。續期的禁制令期滿失效日期為: _____ (日期)。
- D **維持/續期**但是作出以下 **修訂/修改**: _____

續期的禁制令期滿失效日期為: _____ (日期)。

重要: 除修訂/修改之外，禁制令的其他部分繼續有效。

違反本命令的保釋金為 **\$5,000**，除非此處規定其他金額: 保釋金其他金額: \$ _____

遵守“針對婦女暴力法案”的聲明

根據 42 USC §3796gg-(4)(e) 的槍支武器通知：由於本命令的緣故，答辯人管有、接收、發送、運輸或購買槍支或彈藥在聯邦法律 18 USC §922 (g)(8) 之下可能是違法的。本命令可能會影響答辯人在美國軍隊服役或在執法機關工作的資格 [OJIN Event Code: **NOGR**]

答辯人注意：如果你想了解在聯邦或州法之下管有或購買槍支是否非法，以及本命令是否影響你在軍隊服役或在執法機關工作的資格，你應該諮詢律師。

D 槍支禁令：本命令 (或被維持的原始命令) 禁止答辯人管有槍支或彈藥，在州法之下答辯人這樣做是非法的。[OJIN Event Code: **FQOR**]

D 聯邦槍支法律 (BRADY)：如果答辯人在命令有效期間管有、接受、發送、運輸或購買槍支或彈藥，本命令可能導致答辯人遭受聯邦檢控。[OJIN Event Code: **ORBY**; LEDS Brady Code: **Y**]

法庭判定：

A. 關係：受本命令保護的人是 (勾選至少一項)：

答辯人的配偶或前任配偶。

答辯人子女的父親/母親。

與答辯人同居或曾經同居 (有親密性關係) 的人。

答辯人的子女。

答辯人的親密伴侶* 的子女 (*親密伴侶是配偶/前任配偶、同居人/前任同居人、或答辯人子女的父親/母親)。

D B. 通知及參加的機會：

在舉行答辯人收到通知並有機會參加的聽證會之後，本命令被頒發。

D C. 命令的條款：

本命令限制答辯人不得騷擾、糾纏或威脅呈請人或其子女或答辯人子女，或進行導致呈請人合理擔心其本人或其子女或答辯人子女受到身體傷害的其他行為；而且

答辯人構成對呈請人或其子女或答辯人子女人身安全的可信威脅；或者

本命令的條款明確地禁止對呈請人或其子女或答辯人子女使用、試圖使用或威脅使用可以合理預期將造成身體傷害的強力。

州際互信條文：本命令符合針對婦女暴力法案 18 USC §2265 的州際互信規定。本法庭對當事人雙方和案件主體具有管轄權。根據俄勒岡州法律的要求，答辯人曾經或正在得到通知，也有機會參加聽證會。本命令在本管轄區和所有其他管轄區均有效且理應得到執行。

日期:: _____

法官 (簽字)

法官姓名正楷書寫或打字

反對“家庭虐待防止法案”(FAPA) 下的禁制令

填表說明

各個法院的程序可能不一樣。請向你的當地法院了解申請程序。

重要提示

必須保密的信息

你向法院提交的文件不得包含某些信息 (“個人保密信息”)，該等信息必須填寫在“保密信息表格”(CIF) 上。個人保密信息包括社會安全號碼、出生日期、曾用名、駕照號碼、以及雇主名稱、地址和電話號碼。案件當事人或當事人子女的相關信息也是保密信息。在文書或文件上應該填寫個人保密信息的地方，必須註明該等信息已經根據 [UTCR 2.130](#) 另行提供。

相關規則和表格

[UTCR 2.130](#) - 家庭法保密信息表格

[UTCR Form 2.130.1](#) - 家庭法保密信息表格

[UTCR Form 2.130.2](#) - 提交保密信息表格的通知

我不同意禁制令的部分或全部，我應該怎麼辦？

法官是根據對方 (呈請人) 提供的信息發出禁制令的。如果你不同意向法官提供的信息，或者你不同意禁制令的部分或全部，你有權向法官說明情況。

我如何反對禁制令？

如果你希望法官考慮是否維持禁制令或修改禁制令中的一些內容，你必須填寫“聽證會請求”表格。“聽證會請求”表格是“給答辯人的通知/聽證會請求”文件的一部分 (文件標題在頁面右上部)。在你被送達禁制令的時候，你應該收到了該表格的一個副本。如果你沒有收到“聽證會請求”表格，你可以在州政府網站上下載 <http://courts.oregon.gov/OJD/OSCA/cpsd/courtimprovement/familylaw/fapaforms.page> 或聯絡發出命令的法院。

你可以在被送達禁制令後的 30 天內提交“聽證會請求”，請求法官撤銷或修改禁制令。**聽證會請求必須在文件送達後的 30 天內向法院提交。**如果你請求舉行聽證會而法官維持該禁制令，聯邦法律可能禁止你管有或購買槍支或彈藥 (包括獵槍)。

如果在文件送達後已經超過 30 天，你再請求舉行聽證會只能是為了修改有關管養權和/或探視權、你搬出住所、在其他地點限制你、或限制你親自、通過電話或其他方法進行接觸的條款。任何一方都可以請求此類聽證會。如果你希望請求舉行一個聽證會，你可以向法院書記員索取用於“修正”禁制令的表格。法官可能安排一個聽證會，決定是否修改命令。即使雙方同意作出相同的修改，法官也可能決定不修改禁制令。

如果我不提出反對，會發生什麼事情？

如果你在收到法庭文件之後 30 天內不請求舉行反對聽證會，禁制令在法官簽名後一年內有效。此後禁制令可以一次續期一年。

反對聽證會將在什麼時候舉行？

如果法庭已經安排一個關於子女管養權的聽證會 (有時稱為“特殊情況聽證會”): 如果法庭認為關於子女管養權存在“特殊情況”，法庭將在 14 天內安排一個聽證會。禁制令和“給答辯人的通知/聽證會請求”第 1 頁頂部文字框的內容將告訴你聽證會的日期和地點。在聽證會上，你將被要求提供你的子女的信息。

如果法庭沒有安排一個聽證會但是你想請求一個聽證會: 如果法庭命令中包括管養權的判決而你請求法官修改子女管養權的判決，法庭必須在你作出請求後 5 個工作日內舉行聽證會。如果你沒有請求修改子女管養權的判決，法庭必須在你作出聽證會請求後 21 天內舉行聽證會。如果聽證會是安排在好幾天後，法院將郵寄一份聽證會的時間和日期通知給你。如果沒有足夠的時間郵寄通知給你，法院可能會用電話聯絡你。**請確保法院有你的正確聯絡地址和聯絡電話號碼，以便得到聽證會的通知。**你也可以打電話給法院，查詢是否安排了聽證會。

如果你不出席聽證會，你將失去請求法官撤銷或修改禁制令的機會。如果因為緊急情況你不能出席聽證會，請立即打電話給法庭書記員。在聽證会上有律師代表你也許會有幫助，但是不是必須的。

在我請求舉行的聽證會上會發生什麼事情？

聽證會的目的是決定是否維持禁制令；以及如果決定維持禁制令，是否保持不變或作出一些修改。

如果你想要進一步了解聽證會上將會發生什麼事情，請訪問我們網站的“家庭暴力資源”頁面的“給答辯人的信息”鏈接。

<http://courts.oregon.gov/OJD/OSCA/cpsd/courtimprovement/familylaw/domesticviolence.page>

我需要聘請律師嗎？

如果你想了解法律程序或知識，你也許要跟一位律師談談。你不需要請律師就可以反對禁制令，但是你可以自願請律師代表你或幫助你。如果你需要聘請律師方面的幫助，你可以打電話給俄勒岡州律師協會的律師轉介熱線 503.684.3763 或 800.452.7636。如果你認為自己請不起律師，請向法庭工作人員詢問你的地區是否有可以幫助你的法律援助計劃。

我需要殘障方面的協助或口譯員幫助，怎麼辦？

如果你有殘障、需要協助，或者不講英語、需要口譯員的幫助，你必須盡快告知法庭，最晚在聽證會之前 4 天。向書記員說明你的殘障和你需要或希望的協助，或者你說的語言。如果書記員告訴你法庭將舉行一個“5 天聽證會”，請在提交“聽證會請求”表格時在表格上面註明你需要口譯員的幫助或殘障方面的協助。

禁制令送達或期滿電子通知 – 給呈請人的通知:

在以下情形下使用本表格:

- 你已經向發出禁制令的郡的郡警長辦公室提供你的電子郵件地址和/或手機號碼，以便在禁制令送達答辯人時以及在命令期滿失效之前 30 天收到電子通知；

且

- 你的電子郵件地址或手機號碼改變了。

以下信息必須提供給發出禁制令的郡的郡警長辦公室。

不要將本表格提交給法庭。

如果你的聯絡地址或電話號碼發生了改變，你必須另行通知發出禁制令的法庭。

本表格一般用於禁制令續期或修改時。但是，只要禁制令仍然有效而你改變了你的電子郵件地址或手機號碼，就應該使用本表格，這樣才能從郡警長辦公室收到禁制令送達或期滿失效的電子通知。

這是完全自願的—你並沒有被要求必須提供此信息。你不一定要參加電子通知計劃。

呈請人給郡警長辦公室的聯絡信息改變通知

呈請人的姓名: _____

答辯人的姓名: _____

法庭案件號碼: _____

發出命令的郡: _____

你的手機號碼: _____

你的手機服務商 (ATT、Verizon 等): _____

你的電子郵件地址: _____